

ANALIZA ORSAMENTU JERÁL ESTADU (OJE) BA NUTRISAUN

Dili, 14 Agostu 2026
Marta da Silva
Peskizadóra La'o Hamutuk



KONTEÚDU

- Koñese La'o Hamutuk
- Kontextu Reál iha Timor-Leste
- Oinsá halo Analiza Orsamentu Jerál Estadu
- Oinsá Estadu hetan osan?
- Siklu Orsamentu Estadu no Oinsá Públiku bele Partisipa?
- OJE 2027 Bazeia ba Polítika
- Analiza La'o Hamutuk ba OJE 2026
- Prioridade ne'ebé Povu hatu'o iha Konsultasaun Sidadania OJE 2026
- Markadór Orsamentu Nutrisaun
- Avalia Despeza Estadu liu-husi Informasaun Governu, PN, Ajénsia, OSS, inklui monitorizasaun direita iha kampu
- Alternativa Polítika

KOÑESE LA'O HAMUTUK

- La'o Hamutuk harii iha tinan 2000, nu'udar organizasaun independente, naun-partidária ne'ebé halo analiza no monitor dezvoltimentu Timor-Leste nian.
- La'o Hamutuk nia analiza bazeia ba dokumentu públiku, dados orsamentál, relatóriu ofisiál, verifikasaun kruzada no diálogu ho comunidade. Ami la reprezenta partidu polítiku ida; ami defende transparénsia, justisa sosiál, sustentabilidade fiskál no partisipasaun povu iha prosesu dezvoltimentu.

KONTEXTU REÁL IHA TIMOR-LESTE

- Timor-Leste kontinua depende maka'as ba Fundu Petrolíferu atu finansia despeza pública, maske iha reseita doméstika no apoiu doadór
- Infrastrutura, kualidade edukasaun no saúde seidak adekua, inklui facilidade báziku sira (bee-moos no saneamentu, produsaun nsst.)
- Setór produtivu seidak prioritiza iha política fiskál Governu kada tinan
- Setór privadu seidak ativu iha dezvoltimentu ekonómiku (indústria no komérsiu)
- Atividade komersiál domina husi estranjeiru
- Kontinua depende ba importasaun

Dili diferente tebes kompara ho munisipiu seluk.

Table 2.6 Wealth quintiles

Percent distribution of the de jure population by wealth quintiles, and the Gini Coefficient, according to residence and municipality, Timor-Leste DHS 2016

Residence/region	Wealth quintile					Total	Number of persons	Gini coefficient
	Lowest	Second	Middle	Fourth	Highest			
Residence								
Urban	1.5	3.4	8.8	30.0	56.2	100.0	16,539	0.11
Rural	26.9	26.2	24.2	16.3	6.4	100.0	44,030	0.25
Municipality								
Aileu	16.6	33.3	27.2	17.1	5.9	100.0	2,357	0.21
Ainaro	35.0	27.1	20.8	13.5	3.7	100.0	3,076	0.15
Baucau	20.0	22.4	22.5	22.6	12.6	100.0	6,994	0.23
Bobonaro	15.6	22.0	29.8	22.5	10.0	100.0	4,797	0.23
Covalima	24.4	18.9	24.8	20.8	11.1	100.0	3,569	0.15
Dili	2.9	4.4	6.8	26.0	59.8	100.0	12,625	0.18
Ermera	30.0	32.8	21.9	11.2	4.1	100.0	5,818	0.27
Lautem	15.1	20.9	25.4	26.5	12.2	100.0	3,374	0.21
Liquiçá	17.0	28.3	24.1	18.8	11.9	100.0	3,966	0.28
Manatuto	18.7	19.3	25.5	21.7	14.9	100.0	2,795	0.26
Manufahi	24.2	22.7	20.2	21.6	11.3	100.0	3,201	0.27
SAR of Oecussi	45.7	18.7	16.8	10.6	8.2	100.0	3,985	0.25
Viqueque	30.3	22.0	24.3	15.0	8.3	100.0	4,012	0.27
Total	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	100.0	60,569	0.16

60% husi populasan Dili inklui iha 20% ema Timor ne'ebé riku liu, no 7% mak moris iha liña kiak nia okos.

Liu maioria husi família ne'ebé hela la'ós iha Dili mak moris kiak.

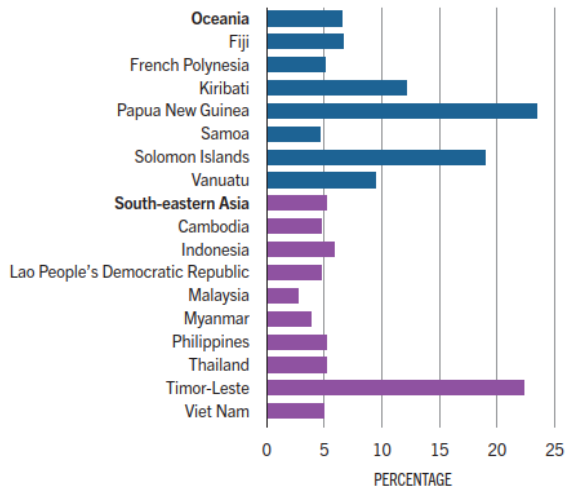
Estatística Báziku

- 1/3 husi povu Timor-Leste moris iha kiak nia laran, 46% iha kiak multi-dimensional.
- 2/3 husi povu moris iha area rural, maioria nudár agrikultór subsistente.
- Sanitasaun la di'ak no malnutrisaun endemiku ona.
- Liu 1,000 labarik Timoroan iha tinan < 5 mate tanba kondisaun ne'ebé bele prevene kada tinan ... dala 30 barak liu ema ne'ebé mak mate tanba ema oho.

LABARIK TIMOR-LESTE MAK SOFRE MAKAS LIU MALNUTRISAUN KOMPARA HO NASAUN AZIÁTIKU

- ✓ Maioria labarik sira iha rural area sofre raes badak (stunting).
- ✓ Sorin balu husi povu TL iha idade menus husi 21.
- ✓ Labarik barak ne'ebé la hetan nutrisaun ka la edukadu sei la bele sai servisu-na'in produtivu ka inan-aman ne'ebé optimal

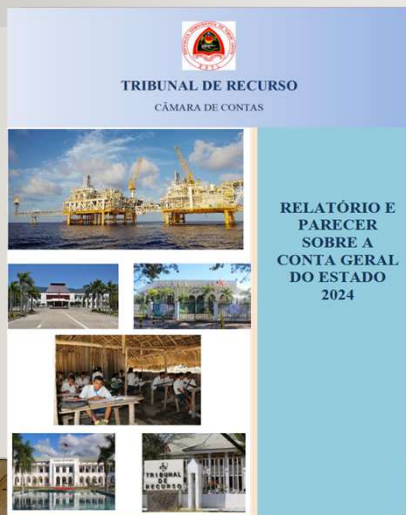
Prevalence of undernourishment in Asia and the Pacific by country and subregion (2020–2022)



OINSÁ HALO ANALIZA ORSAMENTU JERÁL ESTADU

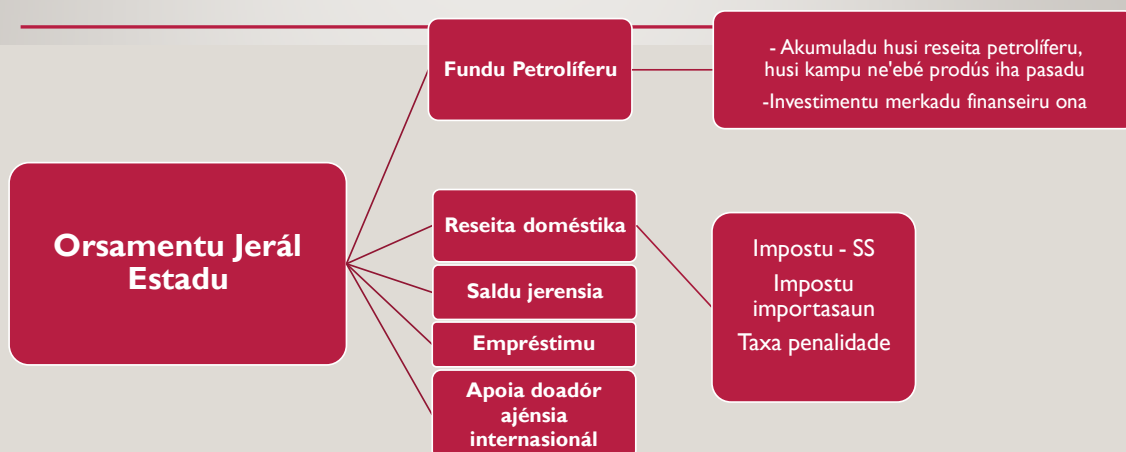


INFORMASAUN IMPORTANTE HODI HALO ANALIZA



- Konstituisaun RDTL – Liga ba Artigu 145 – Orsamentu Jerál Estadu.
- Lei Orsamentu no Jestaun Finanseiru. (Prosesu OJE 2027 tuir Lei Nu. 3/2025 no Dekretu-Lei Nú.42/2025)
- Lei Fundu Petrolíferu
- Lei Orsamentu Estadu Anuál
- Programa Governu (Periodu ida) inklui programa anuál.
- Polítika Governu kada Ministériu.
- Relatóriu Tribunal de Rekursu (Relatóriu Conta Geral do Estado 2025)
- Lee publikasaun sira liga ba asuntu inklui mós relatóriu ajénsia sira.
- La'o Hamutuk nia website kona-ba OJE 2027

OINSÁ ESTADU HETAN OSAN?



SIKLU ORSAMENTU ESTADU NO OINSÁ PÚBLIKU BELE PARTISIPA?



1. Preparasaun ba Orsamentu (Marsu)

Ministériu sira hahú prepara sira-nia Planu Asaun Anuál ne'ebé kaptura sira-nia objetivu no atividade prinsipál sira ba tinan orsamentál tuir mai iha fulan Marsu.

Dezenvolve Estratéjia Orsamentu no Prioridade sira Abril 'envelope fiskál' kalendáriu orsamentu nian.

Prepara Submisaun Orsamentu (Maiu)

Ida ne'e hanesan konvite formál atu hahú prepara submisaun orsamentu husi kada ministériu.

2. Konsidera Submisaun Orsamentu (Jullu no Agostu)

Komisaun Revizaun Orsamentu Halo Enkontru

Komisaun Revizaun Orsamentu hasoru malu hodi halo revizaun ba submisaun orsamentu ida-idak no konvida ministériu sira atu defende no fó razaun di'ak ba submisaun ida-idak. Komité Revizaun Orsamentu kompostu husi Primeiru-Ministru, Ministru Finansas, no ministru seniór balun seluk, tuir konvite husi Primeiru-Ministru.

Proposta Orsamentu Formadu (Setembru)

Hafoin ministériu hotu apresenta sira nia submisaun, Komisaun Revizaun Orsamentu forma proposta orsamentu ba Konsellu Ministru tomak atu konsidera.

3. Aprova Proposta Orsamentu

Orsamentu Submete ona ba Parlamentu Nasionál

Tuir lei, Governu tenke submete proposta OJE ba Parlamentu Nasionál to'o loron 15 fulan Outubru.

Komisaun sira halo Revizaun ba Orsamentu Novembru

Komisaun sira iha PN halo revizaun ba orsamentu, entrevista Ministru sira, no simu komentáriu sira husi comunidade no sosiedade sivil.

Iha sesaun plenária orsamentu nian, Parlamentu Nasionál tomak halibur hamutuk hodi rona Primeiru-Ministru apresenta proposta orsamentu ba Parlamentu.

Parlamentu Debate Orsamentu

Parlamentu debate orsamentu, inklui husu pergunta sira ba Ministru hotu-hotu kona-ba sira nia orsamentu no ba Ministru Finansas kona-ba orsamentu en jerál.

Deputadu/a sira mós bele propoin alterasaun ba OJE ne'ebé debate no vota iha Parlamentu.

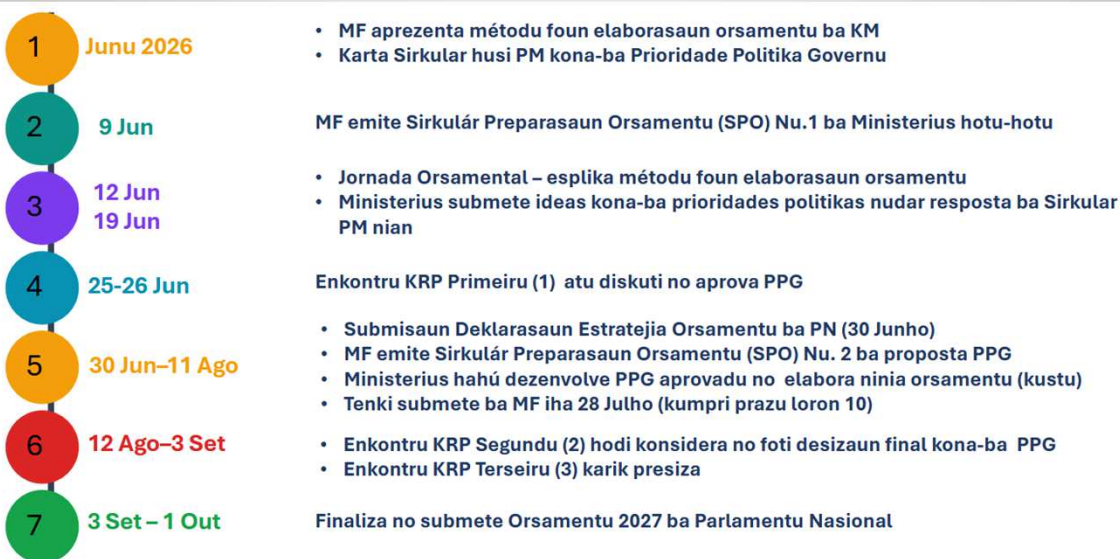
Aprovasaun Orsamentu

Hafoin orsamentu tomak pasa, Prezidente Parlamentu haruka ba Prezidente Repúblika atu konsidera no asina. Orsamentu sai lei bainhira ikusmai promulga iha Jornál Repúblika tuir despaxu Prezidente Repúblika nian.

4. Gasta Orsamentu

Hahú husi 1 Janeiru, ministériu sira bele hahú gasta osan ne'ebé aprova ona iha OJE hodi implementa programa Governu nian ba tinan ne'e.

SIKLU ORSAMENTU 2027



OJE 2027 BAZEIA BA POLÍTICA

OJE 2027 introdusaun ba prosesu PPG (Prioridade Política Governu). Governu deside PPGs 28, ba opsaun ida-idak, Konsellu Ministru fó instrusaun ba ajénsia sira ne'ebé responsavel atu prepara submisaun política sira ne'ebé detallu, inklui kustu sira ne'ebé kredível, melloria sira implementasaun nian, no rezultadu sira ne'ebé hein ba avaliasaun hosi Komité Revizaun Política iha Agostu 2026.

Ajénsia	Líder	Total
MF	11	20
FI	1	11
MPIE	0	17
MSSI	1	4
ME	1	5
MAPPF	2	3
MOP	2	5
MJ	2	4
Municipalities	0	2
MD	0	0
MI	0	2
RAEOA	0	1
INETL, IP	0	0
MPRM	1	1
MCAE	1	4
MTA	1	1
MTC	1	3

Ajénsia	Líder	Total
MAE	1	1
BCTL	1	1
CAC	0	1
CFP	0	1
MNEC	0	1
SEI	0	1
GPM	0	3
CTL, EP	0	1
EDTL, EP	0	1
TIC, IP	0	1
BTL, EP	0	1
MCLAN	0	1
ANAS, IP	0	1
PNTL	0	1
MCAS	1	8
INDDICA	0	1
SETP	0	1
ADN, IP	0	1

Ajénsia	Líder	Total
CNA	0	1
SEFOPE	0	1
MJDAK	0	1
CNE	0	1
STAE	0	0
CNR	0	1
CAFI	0	1
MS	1	4
Total - entidade orsamentál 40	28	136

Fonte: Ministério das Finanças, OJE 2027

Sumáriu Ezekutivu: Estratéjia OJE 2027, "Hametin Reziliénsia liuhosi Transformasaun: Diversifika Ekonomia ba Futuru Sustentável," hatuur estratéjia fiskál no ekonómiku Governu nian hodi rezolve dezafiu dezvoltamentu Timor-Leste nian.

Governu aprova tetu indikativu biliaun \$2,1 ba OJE 2027 (Governu sira sempre viola tetu hanesan ne'e.)

Área Prioridade Estratéjiku:

1. Diversifikasaun Ekonómika no Setór Produtivu Estratéjiku sira
2. Infraestrutura Rurál, Konetividade no Asesu ba Servisu Báziku sira
3. Dezenvolvimentu Kapitál Umanu no Prestasaun Servisu
4. Kualidade no Prestasaun Investimentu Públiku
5. Reziliénsia Nasionál, Seguransa Ai-han, no Adaptasaun Klimátika
6. Kreximentu Setór Privadu, Empregu, no Transformasaun Dijital
7. Sustentabilidade Fiskál, Reforma Institusionál, no Efikásia Setór Públiku
8. Justisa, Governasaun no Responsabilidade
9. Eventu Xave Nasionál no Internasionál sira

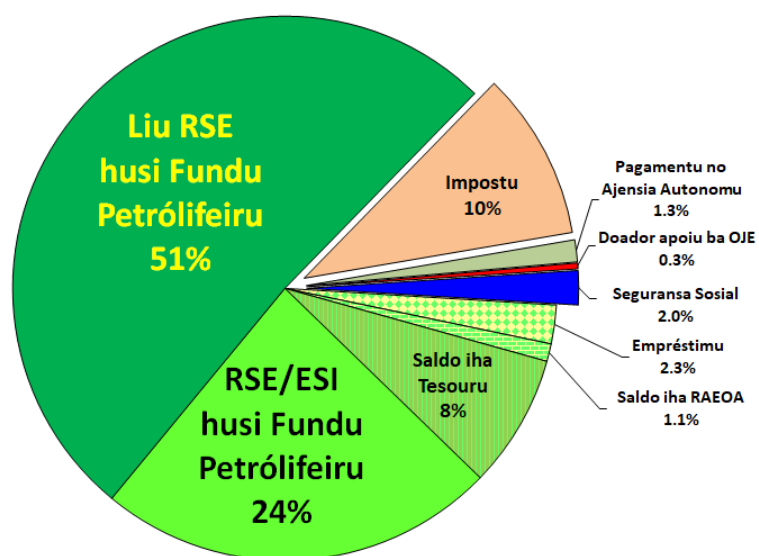
Fonte: Ministério das Finanças, OJE 2027

ANALIZA LA'O HAMUTUK BA OJE 2026

Reseita iha proposta OJE ba tinan 2026

bilian \$2.3 total (esklui transferensia internal Seg. Sos.)

85% mai husi Fundu Petrólifeiru iha pasadu, agora, ka iha futuru.



Grafika husi La'o Hamutuk bazeia proposta Lei Orsamentu Estadu ba 2026. Outubru 2025.

PRIORIDADE NE'EBÉ POVU HATO'O IHA KONSULTASAUN SIDADANIA

Agrikultura

Agrikultura konsidera hanesan setór prinsipál atu kria empregu liuliu iha area rural: Maioria (59.7%) hosi sidadaun sira fiar katak agrikultura oferese potenciál boot liu ba empregu kompara ho setór privadu, turizmu, no petrôleu. Ida-ne'e refleta dependénsia maka'as povu nian ba agrikultura atu moris no hetan rendimentu (Relatóriu MF)

Edukasaun

- Prioridade prinsipál sira inklui formasaun ba profesór sira (55.8%), asesu ba eskola (47.5%), no edukasaun ba labarik sira ho defisiénsia (46.5%), demonstra preokupasaun sira ba servisu ne'ebé kualidade & ekuidade. Aumenta ensinu tékniku no materiál gratuitu sira hetan klasifikasaun ki'ik liu.

Saude

- Barreira prinsipál sira inklui falta pesoál saúde (62%), falta ai-moruk no ekipamentu (60%), no distánsia ba facilidade saúde sira ne'ebé dook (56%). 32% sita kona-ba facilidade saúde ne'ebé la asesivel ba ema ho defisiénsia sira.

Fonte: Relatóriu Konsultasaun Sidania OJE 2026

Konsultasaun sidania mak instrumentu importante ba transparénsia no partisipasaun. Maibé nia valor demokrátiku sei forte de'it bainhira prioridade ne'ebé povu hatu'o integra iha proposta orsamentu, alokasaun rekursu, implementasaun programa no monitorizasaun rezultadu.

Governu IX; Proposta Prioridade Nasionais 2026

Dezenvolvimentu Kapital Sosiál

- Dezenvolve setór saúde, be no saneamentu, edukasaun no mós protesau sosiál.

Dezenvolvimentu Ekonomiku

- Promove kresimentu setor privadu, kriasaun empregu, hasa'e produsaun no promove turismo.

Dezenvolvimentu Infraestrutura Estratejiku

- Harii infraestrutura ekonomiku (turizmu, agrikultura, petroleum, saude, edukasaun no infraestrutura baziku iha munisipiu, rural no nasional no operacionaliza kabu sub-marinu.

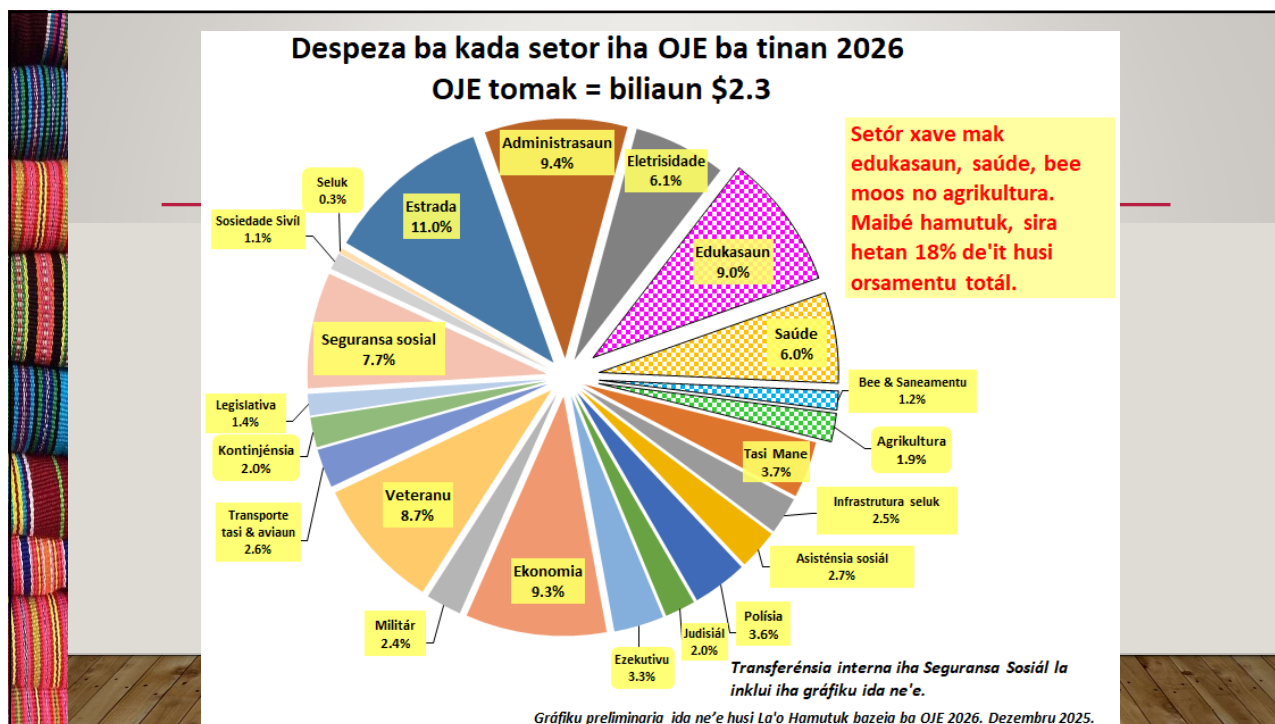
Fortalese Konsolidasaun Governativa

- Kontinua reforma jestaun finansas oublika (digitalizasaun finansas publiku).

Promove Boa Governasaun no Kombate korupsaun

- Hadia sistema jestaun rekursu umanu, aselara desentralizasaun poder, asela emisaun ID uniku ho titlu ba rai, hametin relasaun internasional, dadus peskiza estatistika, garantia transparansia, partisipasaun no akubilidade

Fonte: Ministériu das Finanzas, Relatóriu OJE 2026



MARKADÓR ORSAMENTU NUTRISAUN (MON)

MON implementa iha kategoria rua iha nivel atividade:

- Intervensaun Nutrisaun Espesífiku [NE]: Atividade sira ne'ebé objetivu prinsipál mak atu hadi'a rezultadu nutrisionál, hanesan tratamentu ba labarik sira ne'ebé malnutrisaun, suplementasaun vitamina, ka kampaña sensibilizasaun nutrisionál.
- Intervensaun sira ne'ebé Sensível ba Nutrisaun [NS]: Atividade sira ne'ebé la foka liuliu ba nutrisaun, maibé ho impaktu signifíkativu ba rezultadu nutrisionál sira, hanesan programa alimentasaun eskolár, projetu WASH, ka diversifikasaun agrikola ne'ebé hadi'a qualidade dieta.

Marcador nutricional	Dotação 2025 (\$US)	Alocação 2026 (US\$)
Intervenções Nutricionais Específicas (NE)	\$11.610.880	\$30.553.177
Intervenções Sensíveis à Nutrição (NS)	\$36.162.204	\$23.066.222
Total	\$47.773.084	\$53.619.399

Fonte: Ministério das Finanças, Relatório OJE 2026

Intervensaun Nutrisiónál Espesífiku [SN] (tokon US\$30.6) fó prioridade ba intervensaun sira ho retornu aas no observavel ba rezultadu nutrisiónál sira. Ministériu Saúde ezejuta tokon US\$29,9, ne'ebé lidera husi servisu nutrisaun báziku no kuidadu saúde primária (tokon US\$26,3), hamutuk ho alokasaun ba jestaun kadeia fornecimentu (tokon US\$1,02), nutrisaun klínika (US\$831.100), saúde materna no neonatál (US\$753.640), SISCA/Família Saúde báziku (Família), no Saúde US\$330,500. servisu nutrisaun comunidade (US\$227,590). Iha nivel munisípiu, Covalima hetan US\$142,572 ba asaun divulgasaun, Dili US\$44,400 ba konsulta saúde família, no Viqueque US\$41,406 ba kuidadu kurativu. Alokasaun ne'ebé ki'ik liu hametin konxiénsia no prevensaun, hanesan Unidade Misaun Stunting nia konxiénsia nutrisiónál (\$11,370) no semináriu kona-ba kauza malnutrisaun (\$16,880). Kolektivamente, alokasaun NE sira-ne'e hametin prestasaun servisu, fornecimentu mikronutriente, no adezaun ba tratamentu.

Intervensaun sira ne'ebé Sensível ba Nutrisaun [NS] (tokon \$23.1) kobre atividade sira iha sistema tomak iha ne'ebé nutrisaun hanesan benefísiu sekundáriu maibé significativu. Programa alimentasaun eskolár munisípiu sira ankor kategoria ida-ne'e, ho dotasaun boot liu ba Dili (tokon \$4.73), Ermera (tokon \$2.95), Baucau (tokon \$2.05), no Ainaro (tokon \$1.49). Alimentasaun pré-eskolár mós iha papél importante, inklui alokasaun ba Dili (US\$470,282) no Lautém (US\$237,211). Agrikultura kontribui liuhosi atividade ki'ik maibé relevante, hanesan Covalima (US\$9,285) no Lautém (tokon US\$8,195) iha diseminaun seguransa ai-han. Promosaun saúde komplementa input sistema sira-ne'e, inklui komunikaun média (US\$91,315), divulgasaun comunidade (US\$54,870) no promosaun ho tema saúde (US\$49,650). Hamutuk, alokasaun NS sira-ne'e fornese plataforma sira ne'ebé amplifika impaktu hosi Intervensaun Nutricional Espesífiku sira.

AVALIA DESPEZA ESTADO LIU-HUSI INFORMASAUN GOVERNUN, PN, AJÉNSIA, OSS, INKLUI NO MONITORIZASAUN DIREITA IHA KAMPU

- Observa realidade implementasaun iha fatin
- Hasoru ho Ministériu ka entidade seluk atu diskute
- Auditoria sosiál
- PN rasik nia monitorizasaun
- Estudu informasaun sira iha:
 - ✓ <https://www.mof.gov.tl/>
 - ✓ <https://timor-leste.gov.tl/>
 - ✓ <https://tatoli.tl/>
 - ✓ <https://www.mj.gov.tl/jornal/>
 - ✓ <https://inetl-ip.gov.tl/tl/>

Partisipasaun públiku iha elaborasaun orsamentu estado importante tebes atu asegura katak governu gasta fundu públiku hodi responde povu nia prioridade ho efisiénsia, asegura transparénsia no akontabilidade

ALTERNATIVA POLÍTICA

- Alternativa política presiza tau foku ba reforma fiskál, diversifikasaun ekonomia no investimentu ba servisu báziku.
- Reforma fiskál presiza hasa'e efisiénsia gastu públiku, hamenus despeza la produtiva, prioriza investimentu ho benefísiu sosiál-ekonómiku klaru, no hametin reseita doméstika ho forma justa.
- Diversifikasaun ekonomia presiza fó prioridade ba agrikultura, peska, transformasaun ai-han, indústria ki'ik, ekoturizmu no negósiu lokál.
- Investimentu ba servisu báziku presiza foka ba saúde, edukasaun, bee-moos, saneamentu no estrada rural produtiva.
- Fo prioridade ba redusaun mal-nutrisaun liu-husi:
 - ✓ Aumenta Asesu no Konsiénsia ba Ai-han Nutrisaun
 - ✓ Fortaleza Programa Protesaun Sosiál: Malnutrisaun (stunting) iha Timor-Leste aas tebes (47% labarik menus tinan 5) tanba fatores barak, inklui pobreza, seguransa ai-han ne'ebé fraku, no asesu limitadu ba servisu saúde, bee no saneamentu.
 - ✓ Hadia Programa Merenda Eskolár ho Promove Produto Lokál
 - ✓ Foka ba Intervensaun iha Feto no Labarik Ki'ik (Edukasaun Nutrisaun)

OBRIGADA BARAK E AS LUTAS CONTINUAM

La'o Hamutuk

Instituto Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu

Rua Do Salmão, Marconi, Fatuhada, Díli, Timor-Leste

Tel: +670-3321040 or +670-77234330 (mobile)

email: laohamutuk@gmail.com Website: www.laohamutuk.org